

mais que mesme Elle trouvoit estrange que je ne luy en eusse rien mandé [- damals zirkulierte das Gerücht, Stadt und Amt Zug habe dem jungen Hptm. **Beat Jakob** Zurlauben verboten, in den besagten Gebieten Werbungen für seine Freikompanie vorzunehmen -] <sup>2</sup> C'est aussy la raison pour laquelle j'ay envoyé le S.<sup>r</sup> [Jean-François-Joseph] **Baron** le fils [von Michel **Baron**, Secrétaire-Interprète] vers vos quartiers. <sup>3</sup> Comme je luy ay ordonné de s'adresser a vous pour estre informé de toutes choses à cet esgard là Je me remettray a ce qu'il vous en dira encore plus particulièrement de bouche. J'auray le temps de recevoir des responses tant de la part de vostre louable Canton que de la vostre avant que le fonds pour les despenses de l'année courante que j'attends, soit arrivé, et que le Commis [von Trésorier Pierre-Louis **Sonnet de la Tour?**] le soit allé prendre a Besançon Je suis tousiours egalement ...  
P.S.

Je vous envoie un Memoire ou vous verrez les derniers propositions qui se doivent faire a la Haye par M<sup>r</sup> le Comte [Jean-Antoine de Mesmes] Davaux [=d'**Avaux**] Amb<sup>eur</sup> de Sa Ma<sup>té</sup> desquelles dependent la paix ou la continuation de la guerre selon qu'elles seront receües du costé d'Espagne [- offenbar nahm damals Holland in den kriegerischen Auseinandersetzungen zwischen Frankreich und u.a. Spanien eine vermittelnde Rolle ein -] <sup>4</sup>. Sa Ma<sup>té</sup> fait assez cognoistre par toutes les facilités qu'Elle apporte la veritable et sincere disposition ou Elle est de restablir le repos dans toute la Chrestienté. Je ne doute pas que vos d.<sup>[ts]</sup> Seig<sup>rs</sup> et Sup.<sup>rs</sup> ne soient bien aises de voir led.<sup>[t]</sup> Memoire et ainsy vous le leur pourrez communiquer si vous le jugez a propos."

1) Das Adressenschildchen ist auf Blatt 119<sup>v</sup> aufgeklebt.

2) s. etwa AH 16/94, 95

3) s. Rott/Représentation VIII 276

4) Zum Hintergrund s. etwa AH 16/184

Original, mit Siegel - AH 96, 117-119 - Blatt 117<sup>v</sup> und 119 leer

1726 Januar 6., [Kloster] Tänikon

A

SCHREIBEN VON AEBTISSIN MARIA EUPHEMIA [ZURLAUBEN] AN [ABBE]  
BEAT JAKOB ANTON ZURLAUBEN, BARON VON THURN UND GE-  
STELLENBURG, ZUG

"Gibe mir die Ehr Eüwer Hochw. by eingeloffnen Jahrsswexel, Von hertzen Zuo Gratulieren, Und von Jngrund dess Hertzenss, alless dass Anzuowünschen Wass Seye diss Neüwe, Und noch Vil folgende Jahr Vernüogt, Und in Edler Gesundtheit Zuo Erleben machen khan, Zuo Sunderbahrem

trost mierz, und den unserigen allerseits, diss alles Von Gott Zuo Erlangen, werde mein Zwar schwaches Gebet dahin applicieren, begleithe auch mein Wunsch mit weniger Beylag, Nebst Anerbieten meiner gringen diensten. Es last auch ein gleichen Wunsch ablegen Fr. Priorin mit gantz[em] ... Convent, welche alle mit mir bithen Er welle Unss auch widerumb heimsuchen so füeglich beschehen khönte, wann H. Vetter Gwardihauptmann [Beat Franz Plazidus Zurlauben] sambt seiner Fr. Liebsten [Marie-Florimonde de Pinchène] noch einmahl Vor seiner Abreiss [nach Frankreich] uns heimsuchen wurde, wie Er mir hoffnung gemacht, khönte alsdann auch wegen hiesiger schuld geredt werden. H. Vetter als Stattschreiber [von Zug, Heinrich Damian Leonz Zurlauben] hat mir vom 12 Christ[monat] auss Meyland geschriben in Hoffen, Er wolle [1725] auf beschliessung der Hl. Porten [der Basilika San Pietro] Zuo Rom sein [- Heinrich Damian Leonz unternahm damals tatsächlich eine Wallfahrt nach Rom -]<sup>1</sup>, Gott Regiere Jhne in Allem. Mit diesem befehle mich Euer Hochw. in Heyl. Messopfer und beharliche Gunsten".

1) s. etwa AH 96/59

Original, mit Siegel - AH 96, 120-121 - Blatt 121<sup>r</sup> leer

40

1625 Januar 30., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOR ROBERT] MIRON AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT KONRAD III.] ZURLAUBEN, "CAP.<sup>NE</sup> D'UNE COMP.<sup>IE</sup> AU REGIMENT DES GARDES SUISSSES DU ROY [LUDWIG XIII.]", ZUG

"Vostre Lacquais m'a rendu vostre Lettre du 18 de ce mois sur Laquelle Je vous diray qu'jl est vray que Mons.<sup>r</sup> [François-Annibal I<sup>er</sup> d'Est-rées] Le Marquis de Coeuvres [Ambassador Frankreichs in Bünden] m'a envoyé copie<sup>1</sup> de La response qu'il a faict aux Cantons Cathol. [-Bündnerwirren-] et suis bien ayse d'apprendre par ... [vous] mesmes que n'ayez point faict La relation qu'ils vous jmsent a faulx po<sup>r</sup> L'entrée des armées du Roy en La Valteline<sup>2</sup> de quoy C'est a vous a vous defendre Contre eulx puisque vous n'aviez aussy aucune charge d'en faire Instance, Jl fault Conclure de La qu'jl se propose bien d'autres men-songes ausquelz Je me fasche bien de recognoistre qu'on preste plus-tost L'oreille qu'a ce qui est de La verité Je n'oserois taxer de telle sorte Le pere Jgnace [Imberti, Kapuziner] po<sup>r</sup> Le respect de son habit et de son ordre mais j'envoye presentement a L'assemblée [die Tag-